

Der Prozeß

Finale II aus dem Musical "Alice hinter den Spiegeln"

Mäßig schnell

E. Schneider/W. Volpers

The musical score is written for eight vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are arranged in staves from top to bottom: Der Hutmacher (bass clef), Die Schlafmaus (treble clef), Der Lakai (treble clef), Die Herzogin (bass clef), Die schwarze Königin (treble clef), Die weiße Königin (treble clef), Der König (bass clef), and Kinder (treble clef). The piano accompaniment is at the bottom, with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The lyrics are: Sie, Oh, Das, Ganz.

Die Personen setzen in Takt 5 (ggf. mit Auftakt) nacheinander ein, d.h. die Takte 5 bis 12 sind entsprechend zu wiederholen. Dabei sollten Instrumentation und Dynamik der Begleitung gesteigert werden.

Hutm. brach - te nicht mal Tee - ge - bäck, das war für uns der

Schl. nein, mein Freund, ich schla - fe nie, mein Kopf fällt manch - mal

Lk. Sie sagt, daß ich nicht den - ken kann und kommt mir stets

Herz. Per - so - nal hat sie ver - grätzt, be - haupt - tet schließ - lich

Schw.K. "Kopf ab" kann nur das Ur - teil sein, sie paßt nicht her, seht

W.K. Ich tei - le die - se Mei - nung nicht! Die Bil - dung

Kön. Pa - ra - graph drei rö - misch jott im Wun - der - land - ge -

Kinder ex - zel - lent an die - sem Ort zeigt sich die Ju - ris -

p (beim 1. x)

Hutm.
größ - te Schreck. Der Ha - se zog die Na - se kraus, im

Schl.
nur aufs Knie. So weiß ich des Ge - sprä - ches End: Daß

Lk.
mit Lo - gik an. Doch es durch - schaut je - der So - phist,

Herz.
noch zu - letzt: Ich zög mein Kind bru - tal am Schopf! Da

Schw.K.
ihr's jetzt ein? Nur wer vorm Spie - gel ist zu Haus,

W.K.
macht es uns zur Pflicht, barm - her - zig auch mit ihr zu sein.

Kön.
setz - kom - pott, ("Kom - plott" wohl mei - nen Ma - je - stät!) ach

Kinder
pru - denz. Sie ist, da gibt's kein Wi - der - wort, Me -

Hutm. Schlum - mer lag die Ha - sel - maus. Sie brach - te nicht mal

Schl. sie den Lauf der Zeit nicht kennt. Oh nein, mein Freund, ich

Lk. daß all dies nur Vor - spieg - lung ist. Sie sagt, daß ich

Herz. gibt's nur eins: Ab mit dem Kopf! Das Per - so - nal hat

Schw.K. nimmt sol - che Frech - heit sich her - aus. "Kopf ab" kann nur das

W.K. Drum sperrt sie tau - send Jah - re ein! Ich tei - le

Kön. was, ich weiß doch, wo es steht! Der Pa - ra - graph drei

Kinder tier des Ho - mo lu - dens. Ganz ex - zel - lent an

Schachfig. Die - ses heißt, je - nes meint, a - ber

Oh je, wie un - er -

11

f

- 4

Hutm. Tee - ge - bäck, das war für uns der größ - te Schreck. Der

Schl. schla - fe nie, mein Kopf fällt manch - mal nur aufs Knie. So

Lk. nicht den - ken kann und kommt mir stets mit Lo - gik an.

Herz. sie ver - grätzt, be - haup - tet schließ - lich noch zu - letzt: Ich

Schw.K. Ur - teil sein, sie paßt nicht her, seht ihr's jetzt ein?

W.K. die - se Mei - nung nicht! Die Bil - dung macht es uns zur Pflicht,

Kön. rö - misch jott im Wun - der - land - ge - setz - kom - pott, ("Kom -

Kinder die - sem Ort zeigt sich die Ju - ris - pru - denz. Sie

Schachfig. das da sagt, dies hier zeigt: es scheint rich - tig und falsch zu sein, und so muß das Ur - teil doch ge - recht sein!

freu - lich, wie ganz ab - scheu - lich, wie skan - da - lös und de - sa - strös sie fra - gen!

14

- 5 -

Hutm. Ha - se zog die Na - se kraus, im Schlum - mer lag die

Schl. weiß ich des Ge - sprä - ches End: Daß sie den Lauf der

Lk. Doch es durch-schaut je - der So-phist, daß all dies nur

Herz. zög mein Kind bru - tal am Schopf! Da gibt's nur eins: Ab

Schw.K. Nur wer vorm Spie-gel ist zu Haus, nimmt sol - che Frech-heit

W.K. barm - her - zig auch mit ihr zu sein. Drum sperrt sie

Kön. plott" wohl mei - nen Ma - je - stät!) ach was, ich weiß doch,

Kinder ist, da gibt's kein Wi - der-wort, Me - tier des Ho - mo

Schachfig. Die-ses heißt, je - nes meint, a - ber das da sagt, dies hier zeigt: es scheint rich-tig und falsch zu sein, und so

Oh je, wie un - er - freu - lich, wie ganz ab - scheu - lich, wie skan - da -

17

- 6 -

Hutm. Ha - sel - maus. Sie brach - te nicht mal Tee - ge - bäck, das

Schl. Zeit nicht kennt. Oh nein, mein Freund, ich schla - fe nie, mein

Lk. Vor - spieg - lung ist. Sie sagt, daß ich nicht den - ken kann

Herz. mit dem Kopf! Das Per - so - nal hat sie ver - grätzt, be -

Schw.K. sich her - aus. "Kopf ab" kann nur das Ur - teil sein,

W.K. tau - send Jah - re ein! Ich tei - le die - se Mei - nung nicht!

Kön. wo es steht! Der Pa - ra - graph drei rö - misch jott im

Kinder lu - dens. Ganz ex - zel - lent an die - sem Ort zeigt

Schachfig. muß das Ur - teil doch ge - recht sein! Die - ses heißt, je - nes meint, a - ber das da sagt, dies hier zeigt: es scheint

lös und de - sa - strös sie fra - gen! Oh je, wie un - er - freu - lich, wie ganz ab -

20

Hutm. war für uns der größ - te Schreck. Der Ha - se zog die

Schl. Kopf fällt manch - mal nur aufs Knie. So weiß ich des Ge -

Lk. und kommt mir stets mit Lo-gik an. Doch es durch-schaut

Herz. haupt - tet schließ - lich noch zu - letzt: Ich zög mein Kind bru -

Schw.K. sie paßt nicht her, seht ihr's jetzt ein? Nur wer vorm Spie-gel

W.K. Die Bil - dung macht es uns zur Pflicht, barm - her - zig

Kön. Wun - der - land - ge - setz - kom - pott, ("Kom - plott" wohl mei - nen

Kinder sich die Ju - ris - pru - denz. Sie ist, da gibt's kein

Schachfig. rich - tig und falsch zu sein, und so muß das Ur-teil doch ge - recht sein! Die - ses heißt, je - nes meint, a - ber
scheu - lich, wie skan-da - lös und de - sa - strös sie fra - gen! Oh je, wie un - er -

23

Hutm.
Na - se kraus, im Schlum - mer lag die Ha - sel - maus.

Schl.
sprä - ches End: Daß sie den Lauf der Zeit nicht kennt.

Lk.
je - der So - phist, daß all dies nur Vor - spieg - lung ist.

Herz.
tal am Schopf! Da gibt's nur eins: Ab mit dem Kopf!

Schw.K.
ist zu Haus, nimmt sol - che Frech - heit sich her - aus.

W.K.
auch mit ihr zu sein. Drum sperrt sie tau - send Jah - re ein!

Kön.
Ma - je - stät!) ach was, ich weiß doch, wo es steht! Der

Kinder
Wi - der - wort, Me - tier des Ho - mo lu - dens.

Schachfig.
das da sagt, dies hier zeigt: es scheint rich - tig und falsch zu sein, und so muß das Ur - teil doch ge - recht sein!
freu - lich, wie ganz ab - scheu - lich, wie skan - da - lös und de - sa - strös sie fra - gen!

26

Kön.

letzt - ge - nann - te Pa - ra - graph sieht vor für Mann, für Maus, für Schaf als

29

p

Kön.

Stra - fe, sag ich, oh - ne Hohn, die Wun - der - land - e - mi - gra - tion!

33

W.K.

Kön.

Kinder

Schachfig.

37

1

cresc.

Wer der Klä - ger, was die Kla - ge, ei - ner - lei, für

Wer der Klä - ger, was die Kla - ge, ei - ner - lei, für

Wer der Klä - ger, was die Kla - ge, ei - ner - lei, für

Wer der Klä - ger, was die Kla - ge, ei - ner - lei, für

1

cresc.

W.K.
Kön.
Kinder
Schachfig.

sie ist's aus! A - lice muß nun, oh - ne Fra - ge,

sie ist's aus! A - lice muß nun, oh - ne Fra - ge,

sie ist's aus! A - lice muß nun, oh - ne Fra - ge,

sie ist's aus! A - lice muß nun, oh - ne Fra - ge,

40
poco a poco

W.K. aus dem Wun - der - land hin - aus! Wer der Klä - ger, was die Kla - ge,

Kön. aus dem Wun - der - land hin - aus! Wer der Klä - ger, was die Kla - ge,

Kinder aus dem Wun - der - land hin - aus! A - lice

Schachfig. aus dem Wun - der - land hin - aus! Wer der Klä - ger, was die Kla - ge,

43

The image shows a musical score for a piece with multiple vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are labeled W.K., Kön., Kinder, and Schachfig. The lyrics are: "aus dem Wun - der - land hin - aus! Wer der Klä - ger, was die Kla - ge, A - lice". The piano part starts at measure 43 with a complex rhythmic pattern in the right hand and a simpler pattern in the left hand.

W.K. ei - ner - lei, für sie ist's aus! A - lice muß nun, oh - ne Fra - ge,

Kön. ei - ner - lei, für sie ist's aus! A - lice muß nun, oh - ne Fra - ge,

Kinder muß nun, oh - ne

Schachfig. ei - ner - lei, für sie ist's aus! A - lice muß nun, oh - ne Fra - ge,

47

The musical score is arranged in five systems. The first system contains the vocal parts for W.K. and Kön. The second system contains the vocal part for Kinder. The third system contains the vocal part for Schachfig. The fourth system contains the piano accompaniment, starting at measure 47. The piano part features a complex rhythmic pattern of chords in the right hand and a simpler bass line in the left hand. The lyrics are written below the vocal staves.

W.K.
aus dem Wun - der - land hin - aus!

Kön.
aus dem Wun - der - land hin - aus!

Kinder
Fra - ge, aus dem Wun - der - land hin -

Schachfig.
aus dem Wun - der - land hin - aus!

51

Ä

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'Wunderland'. It features five vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are: W.K. (Wunderkind), Kön. (König), Kinder (Children), Schachfig. (Schachfigur), and a piano part. The lyrics are: 'aus dem Wunderland hinaus!' for W.K., Kön., and Schachfig.; 'Fra - ge, aus dem Wunderland hin -' for Kinder. The piano part starts at measure 51 and includes a fermata over a chord marked with the letter 'Ä'. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor range, while the piano part is in a standard piano range.

W.K.  Sie muß hin - aus, sie muß hin - aus, sie muß hin - aus, muß hin - aus!

Kön.  Sie muß hin - aus, sie muß hin - aus, sie muß hin - aus, muß hin - aus!

Kinder  aus! Sie muß hin - aus, aus dem Wun - der - land hin -

Schachfig.  Sie muß hin - aus! Sie muß hin - aus!

54 

W.K.  Sie muß hin - aus, sie muß hin - aus, sie muß hin - aus, muß hi, Wer der Klä - ger,

Kön.  Sie muß hin - aus, sie muß hin - aus, sie muß hin - aus, muß hi, Wer der Klä - ger,

Kinder  aus! Sie muß hi, Ganz ex - zel - lent an

Schachfig.  Sie muß hi, Wer der Klä - ger,

 Sie muß hi, Wer der Klä - ger,

57  

W.K. was die Kla - ge, ei - ner - lei, für sie ist's aus! A - lice muß nun,

Kön. was die Kla - ge, ei - ner - lei, für sie ist's aus! A - lice muß nun,

Kinder die - sem Ort zeigt sich die Ju - ris - pru - denz. Sie ist, da gibt's kein

Schachfig. was die Kla - ge, ei - ner - lei, für sie ist's aus! A - lice muß nun,

60

The musical score consists of five systems. The first four systems are vocal parts: W.K. (Widow Kravitz), Kön. (King), Kinder (Child), and Schachfig. (Schachfigur). Each vocal part has a melody line and a bass line. The lyrics are in German. The fifth system is the piano accompaniment, starting at measure 60. It features a complex chordal texture in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

W.K. oh - ne Fra - ge, aus dem Wun - der - land hin - aus!

Kön. oh - ne Fra - ge, aus dem Wun - der - land hin - aus!

Kinder Wi - der - wort, Me - tier des Ho - mo lu - dens.

Schachfig. oh - ne Fra - ge, aus dem Wun - der - land hin - aus!

64

The musical score consists of five systems. The first four systems are vocal parts: W.K., Kön., Kinder, and Schachfig. Each system includes a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are: 'oh - ne Fra - ge, aus dem Wun - der - land hin - aus!' for the first three parts, and 'Wi - der - wort, Me - tier des Ho - mo lu - dens.' for the children's part. The piano part starts at measure 64 with a series of chords in the right hand and single notes in the left hand.

W.K. Sie muß hin - aus!

Kön. Sie muß hin - aus!

Kinder Sie muß hin - aus!

Schachfig. Sie muß hin - aus!

67 *sfz* *sfz*

Detailed description of the musical score: The score is for five parts. The vocal parts (W.K., Kön., Kinder, Schachfig.) all sing the same lyrics: "Sie muß hin - aus!". The piano accompaniment (bottom part) features a melodic line in the right hand with accents and a bass line in the left hand. Dynamic markings include *sfz* (sforzando) at the beginning and end of the piano part. The number 67 is written above the first measure of the piano part.